

carolina

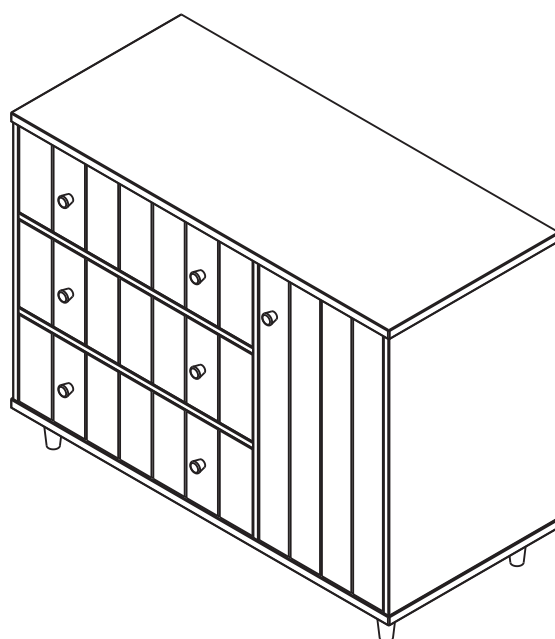
B A B Y

— E S S E N C E —

MANUAL DE MONTAGEM

CÔMODA VALENTINA - CÓD. 5597

DRESSER / COMODA



ENCONTRE UM
MONTADOR



RECOMENDA-SE
MONTAR COM 2
PESSOAS



TINTA
ATÓXICA

DIMENSÕES DO PRODUTO:

Comp: 120cm Alt.: 91cm Prof: 54cm

ATENÇÃO / ATTENTION / ATENCIÓN

RECOMENDA-SE NÃO ARRASTAR O MÓVEL, A FIM DE EVITAR DANOS AS PEÇAS.

IT IS RECOMMENDED NOT TO DRAG THE FURNITURE IN ORDER TO AVOID DAMAGE TO THE PARTS.

SE RECOMIENDA NO ARRASTAR LOS PRODUCTO, PARA EVITAR DAÑOS A LAS PARTES

MADE IN BRAZIL / HECHO EN BRASIL

NÃO DESCARTE ESTE MANUAL DE MONTAGEM

DO NOT DISCARD THIS ASSEMBLY MANUAL / NO DESECHE ESTE MANUAL DE MONTAJE

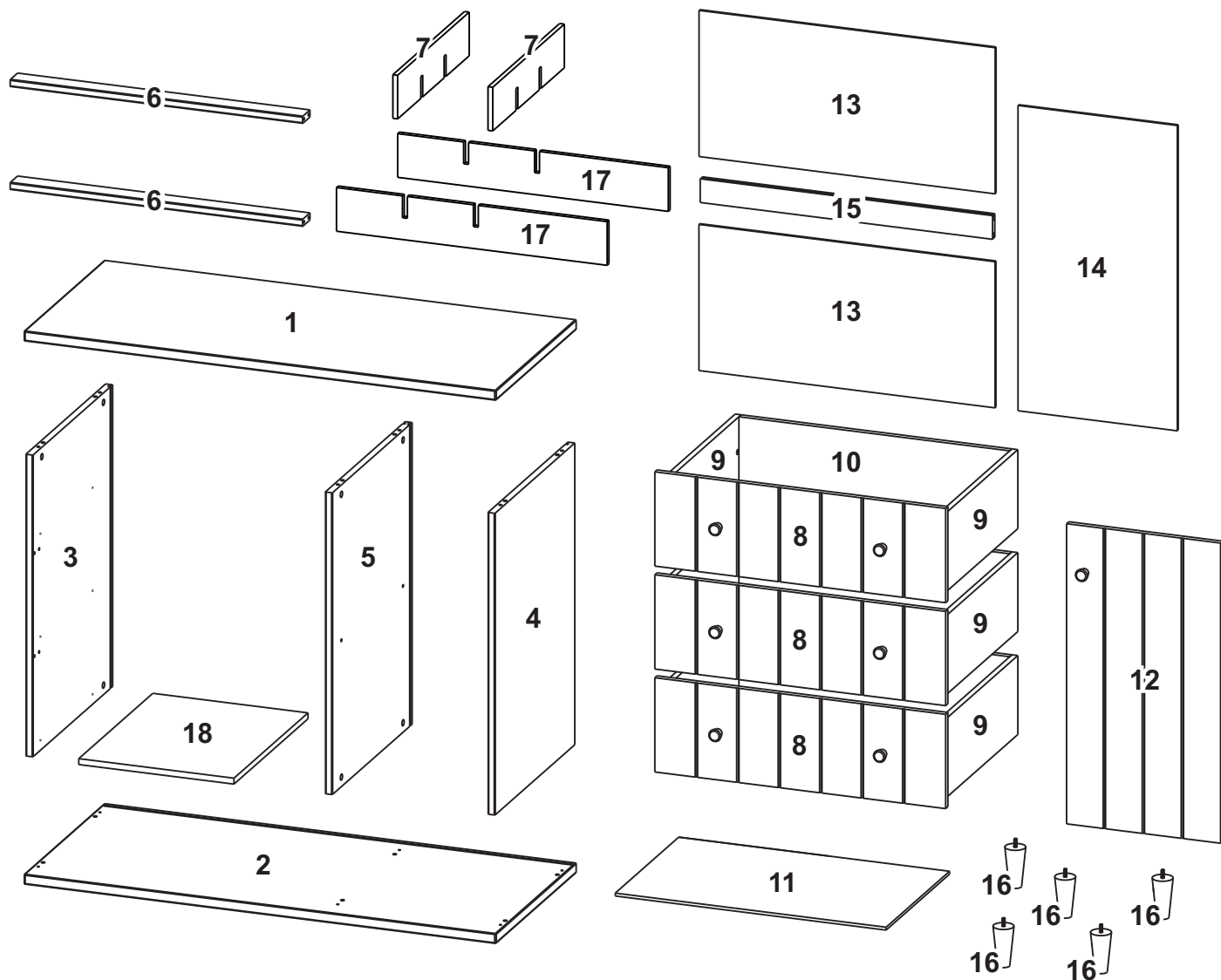
COMO SOLICITAR ASSISTÊNCIA TÉCNICA CORRETAMENTE:

Identifique em sua Nota Fiscal a loja responsável por sua compra. Entre em contato com esta loja e informe os códigos das peças danificadas ou ferragens que faltaram. Eles irão cadastrar na fábrica um pedido e encaminharão até você.

To request technical assistance, contact the store responsible for your purchase.

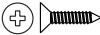
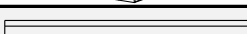
Para solicitud de asistencia técnica, comuníquese con la tienda responsable de su compra.

O FABRICANTE SE RESERVA O DIREITO DE INTRODUIR MODIFICAÇÕES TÉCNICAS EM SEUS PRODUTOS, SEM AVISO PRÉVIO E SEMPRE QUE JULGAR CONVENIENTE
THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO INTRODUCE TECHNICAL MODIFICATIONS TO ITS PRODUCTS, WITHOUT NOTICE AND WHENEVER JUDGE CONVENIENT
EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE INTRODUCIR MODIFICACIONES TÉCNICAS EN SUS PRODUCTOS, SIN PREVIO AVISO Y SIEMPRE QUE EL JUZGUE CONVENIENTE

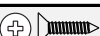


LISTA DE PEÇAS / LIST OF PIECES / LISTA DE PIEZAS

CÔMODA VALENTINA FRALDÁRIO - COD.5597			QUADRO DE MEDIDAS (mm)				
CÓDIGO	CÓD. PARA ASSIST. TÉCN.	NOME DA PEÇA	COMP.	LARG.	ESPES.	QTDE.	MATERIAL
1	5579	TAMPO SUPERIOR	1205	543	25	1	MDF
2	7440	TAMPO BASE	1205	543	25	1	MDF
3	7588	LATERAL ESQUERDA	764	538,5	18	1	MDF
4	5582	LATERAL DIREITA	764	538,5	18	1	MDF
5	7589	DIVISÓRIA	764	538,5	18	1	MDF
6	5584	TRAVA	746	50	18	2	MDF
7	5591	DIVISÓRIA MENOR DE GAVETA	481	110	12	2	MDF
8	5585	FRENTE DE GAVETA	742	238,66	15	3	MDF
9	5586	LATERAL DE GAVETA	485	190	15	6	MDF
10	5587	TRASEIRO DE GAVETA	721	190	15	3	MDF
11	5588	FUNDO DE GAVETA	700	495	6	3	HDF
12	5592	PORTA	760	393	15	1	MDF
13	5593	COSTAS HORIZONTAL	755	370	6	2	HDF
14	5594	COSTAS VERTICAL	773	406	6	1	HDF
15	5595	PERFIL H	746	60	15	1	MDF
16	7439	PÉ	100	55	38	5	MADEIRA
17	5589	DIVISÓRIA MAIOR DE GAVETA	687	110	12	2	MDF
18	7409	PRATELEIRA MÓVEL	500	396	15	1	MDF

LISTA DE FERRAGENS / HARDWARES LIST / LISTA DE EQUIPOS				
CÔMODA VALENTINA - CÓD: 5597				
CÓD.	CÓD. PARA ASSIST. TÉC.	FERRAGEM	NOME DA FERRAGEM	QTDE.
B	1568		Parafuso Chato 3,5 x 12mm Screw Tornillo	65
C	1633		Cavilha 8 x 40mm Dowel Tarugo	12
D	1623		Cavilha 6 x 40mm Dowel Tarugo	24
F	1508		Parafuso Minifix Cam Lock Bolt Tornillo Minifix	24
I	2408		Suporte Triangular 14 x 14mm Drawer Support Soporte Triángulo	26
J	7951		Parafuso Flangeado 3,5 x 35mm Screw Tornillo	7
K	7585		Corrediça Telescópica H45 400mm Drawer Slide Corredera	3
L	2183		Suporte Prateleira Shelf Support Soporte Estante	4
M	1591		Cantoneira Corner Cantonera	1
N	5578		Cabideiro 389mm Hanger Percha	1
O	1872		Tambor Minifix 15 x 12mm Cam Lock Nut Tambor Minifix	24
P	7264		Puxador R11 Handle Manija	7
Q	3784		Suporte Cabideiro Hinge Bisagra	2
R	5192		Dobradiça Super Alta Slow Albras 35mm Hinge Bisagra de la puerta	2
Y	7398		Carpet Redondo 25mm Carpet Tapete	5

KIT ANTI-TOMBAMENTO | ANTI-TIPPING KIT | KIT ANTIVUELCO

S	1495		Paraf. Flangeado 5x40mm (Cab. 10mm) Screw Tornillo Flangeado	1
B	1563		Parafuso Cabeça Chata 3,5 x 12mm Screw Tornillo	2
T	1589		Cantoneira Kit Anti Tombamento Anti-tipping Bar Cantonera	1
U	1828		Bucha de Parede Anchor Buje de Pared	1

ADESIVOS | STICKER | ADHESIVE

V	1938		Tapa Furo Adesivo Branco White Sticker Adhesivo Blanco	25
W	2376		Giz Branco Crayon Crayón de Casa	1

ATENÇÃO / ATTENTION / ATENCIÓN

CONFIRA E SEPRE AS PEÇAS E AS FERRAGENS ANTES DA MONTAGEM DO PRODUTO

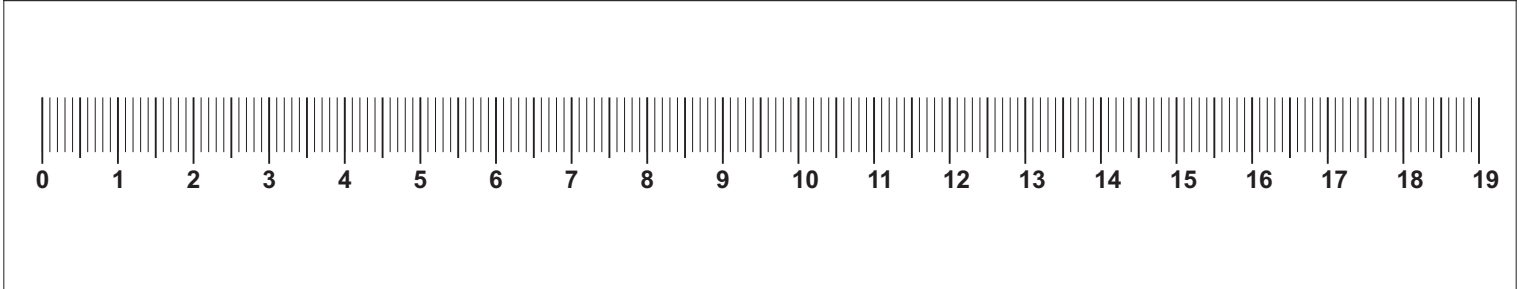
CHECK AND SEPARATE PARTS AND HARDWARES BEFORE ASSEMBLING THE PRODUCT

COMPROBAR Y SEPARAR LAS PIEZAS Y LOS ACESSORIOS ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO

CONFIRA O TAMANHO DE SUA FERRAGEM AQUI

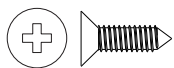
CHECK YOUR HARDWARE SIZE HERE

CONSULTA TU TAMAÑO DE HARDWARE AQUÍ



FERRAGENS EM TAMANHO REAL
FULL SIZE HARDWARE
HARDWARE DE TAMAÑO COMPLETO

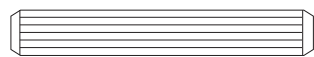
B - 67x



C - 12x



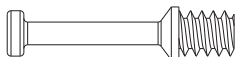
D - 24x



E - 5x



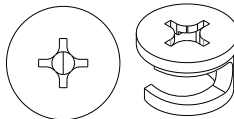
F - 24x



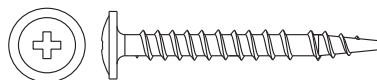
U - 1x



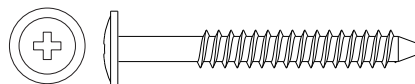
O - 24x



J - 7x



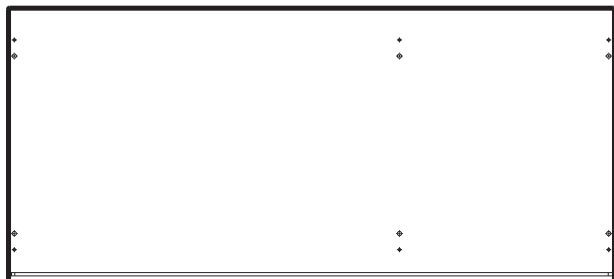
S - 1x



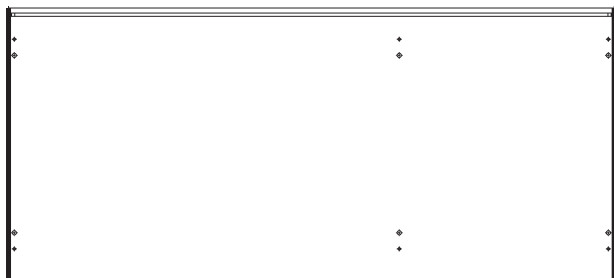
DESENHO DAS PEÇAS
PIECE DESIGN
DISEÑO DE PIEZAS

AS LINHAS MAIS GROSSAS INDICAM O LADO ACABADO DA PEÇA
THE THICKER LINES INDICATE THE FINISHED SIDE OF THE PIECE
DLAS LÍNEAS MÁS GRUESAS INDICAN EL LADO ACABADO DE LA PIEZA

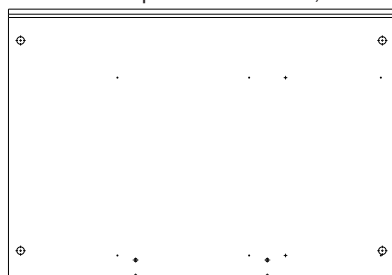
1 - Tampo - 1205 x 543 x 25mm



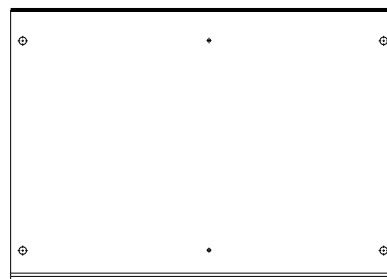
2 - Base - 1205 x 543 x 25mm



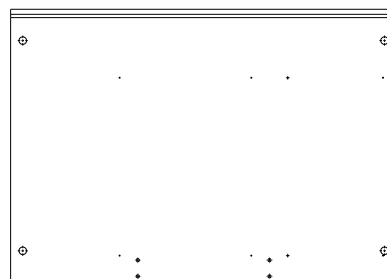
3 - Lateral Esquerda - 764 x 538,5 x 18mm



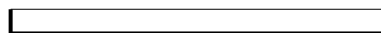
4 - Lateral Direita - 764 x 538,5 x 18mm



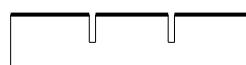
5 - Divisória - 764 x 538,5 x 18mm



6 - Trava - 746 x 50 x 18mm



7 - Divisória Menor de Gaveta - 481 x 110 x 12mm



17 - Divisória Maior de Gaveta - 687 x 110 x 12mm



8 - Frente de Gaveta - 742 x 238,66 x 15mm



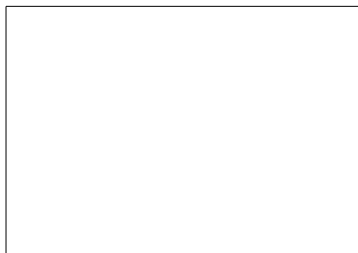
9 - Lateral de Gaveta - 485 x 180 x 15mm



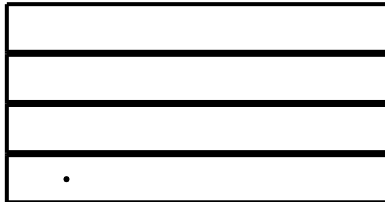
10 - Traseiro de Gaveta - 721 x 190 x 15mm



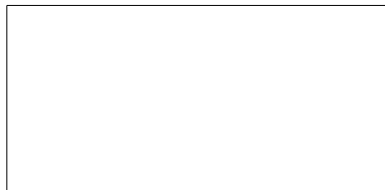
11 - Fundo de Gaveta - 700 x 495 x 6mm



12 - Porta - 760 x 393 x 15mm



13 - Costas Horizontal - 755 x 370 x 6mm



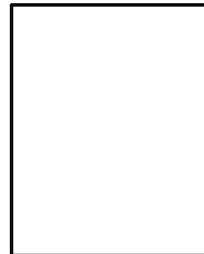
14 - Costas Vertical - 773 x 406 x 6mm



15 - Perfil H - 746 x 60 x 15mm

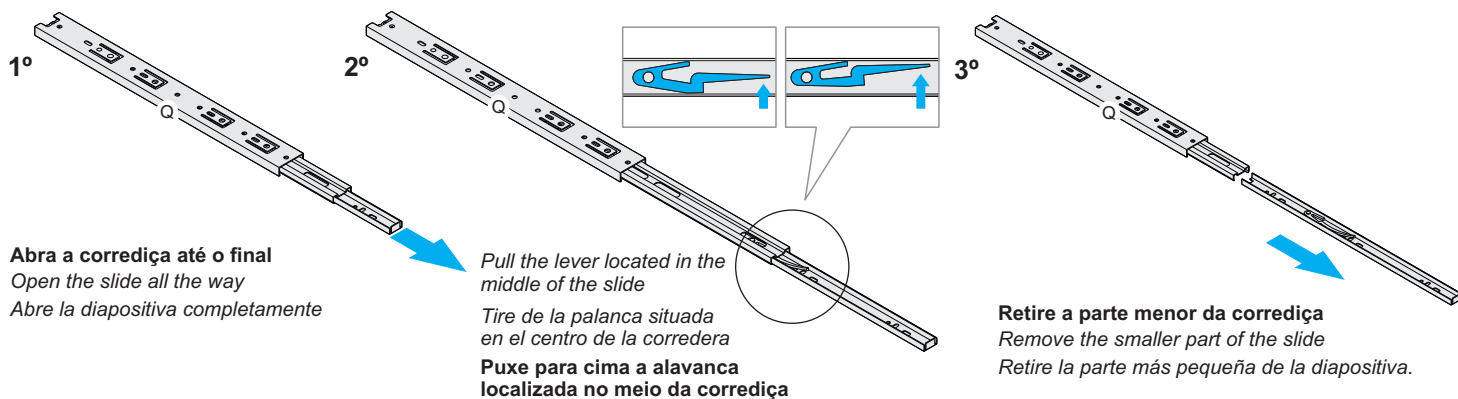


18 - Prateleira Móvel - 500 x 396 x 15mm



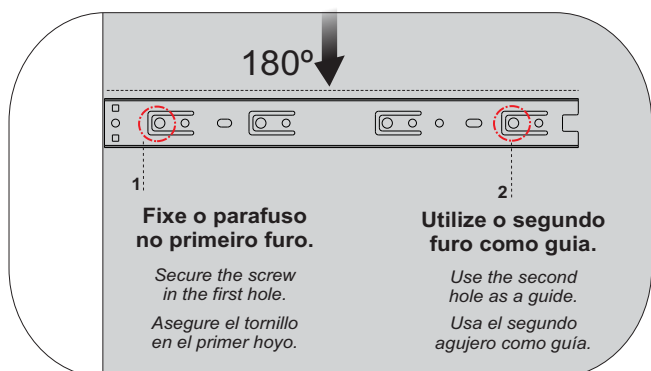
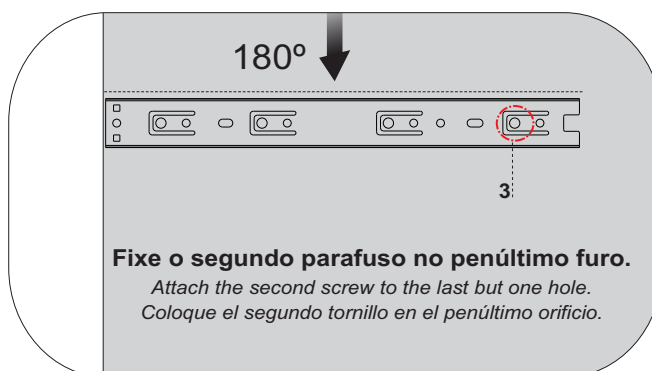
COMO SEPARAR A CORREDIÇA

HOW TO SEPARATE THE SLIDE
CÓMO SEPARAR LA CORREDERA

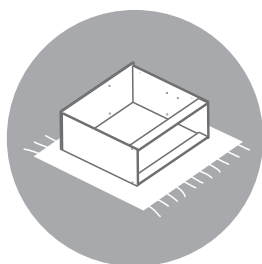


COMO FIXAR A CORREDIÇA NAS LATERAIS

HOW TO FIX THE SLIDE ON THE SIDE
CÓMO FIJAR LA CORREDERA EN EL LADO

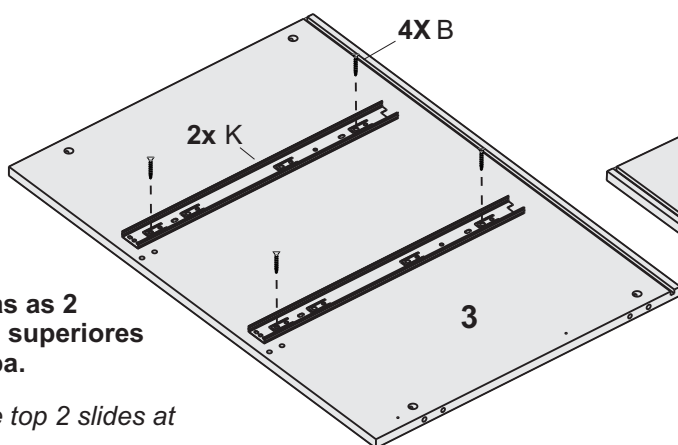


PREPARE AS PEÇAS ANTES DA MONTAGEM
PREPARE THE PARTS BEFORE ASSEMBLY
PREPARAR LAS PIEZAS ANTES DEL MONTAJE



NOT INCLUDED / NO INCLUIDO

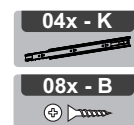
1



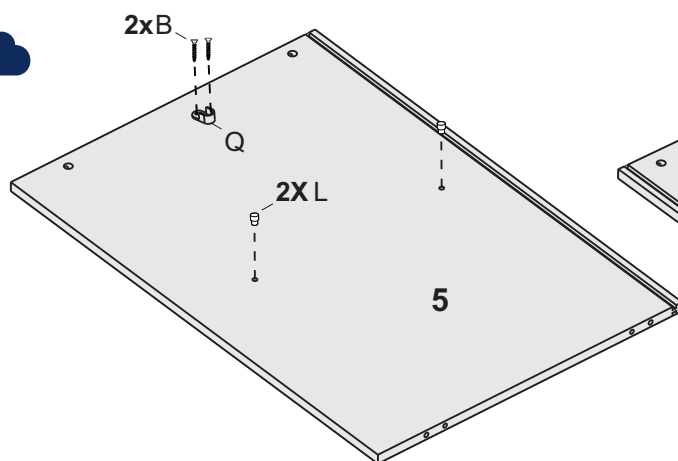
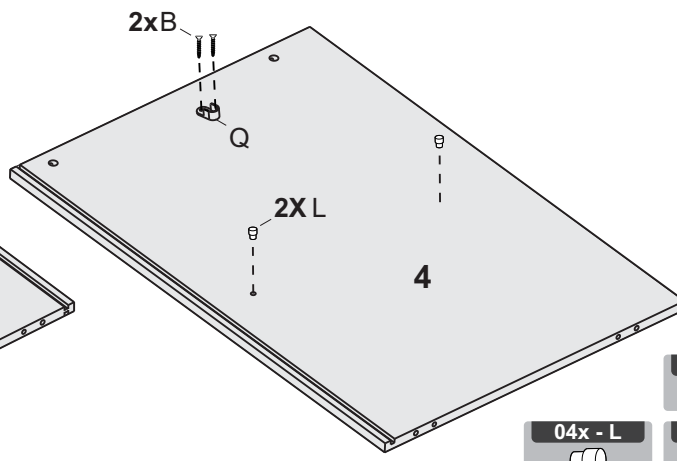
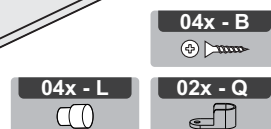
**Fixe apenas as 2
corrediças superiores
nessa etapa.**

*Fix only the top 2 slides
at this stage.*

Fije solo las 2 correderas superiores en esta etapa.



2

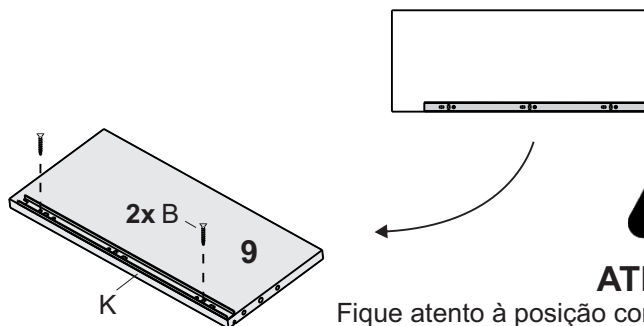
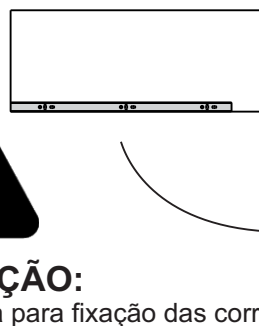


3

← **LATERAL
ESQUERDA** Left
Izquierda

→ **LATERAL
DIREITA** Right
Derecha

3x

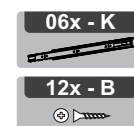


ATENÇÃO:

**Fique atento à posição correta para fixação das corredeiras:
Evite erro comum: não parafuse todas do mesmo lado da gaveta!**

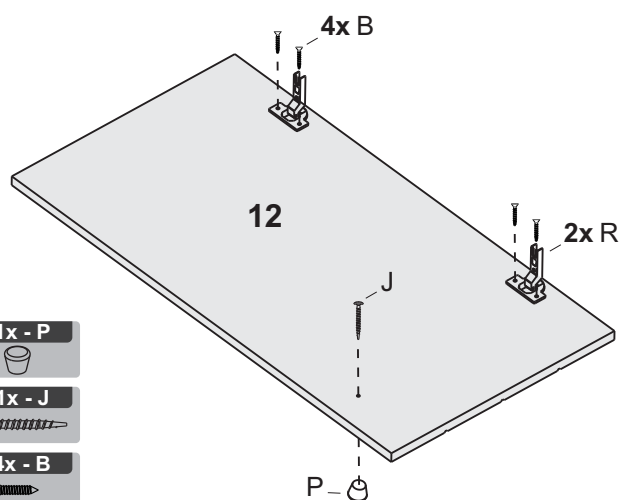
ATENCIÓN: Preste atención a la posición correcta
para fijar las correderas: Error común: ¡no
atornille todas en el mismo lado del cajón!

ATTENTION: Pay close attention to the correct position
when attaching the slides: Common mistake: do not
screw them all on the same side of the drawer!



INICIE A MONTAGEM
START ASSEMBLY
INICIAR MONTAJE

4



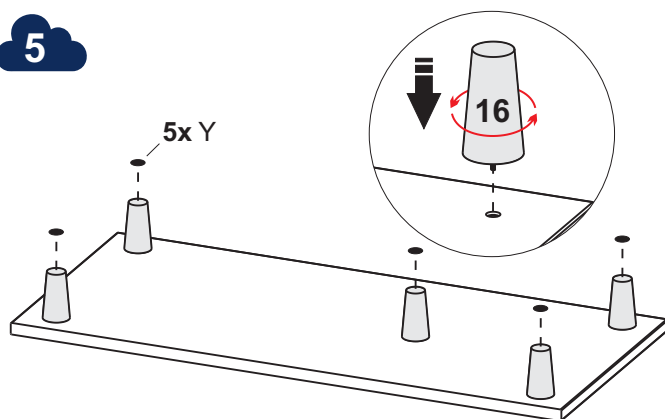
01x - P

01x - J

04x - B

02x - R

5



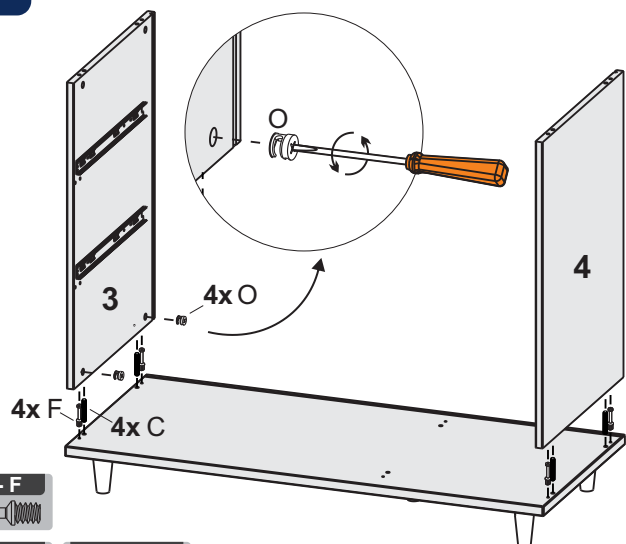
Rosqueie os pés nos furos com bucha, localizados na parte inferior da peça 5.

Screw the legs into the holes with dowels located on the bottom of part 5.

Enrosque las patas en los orificios con tacos, ubicados en la parte inferior de la pieza 5.

05x - Y

6

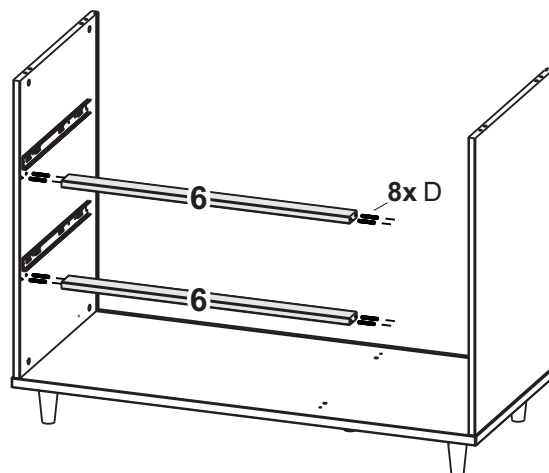


04x - F

04x - C

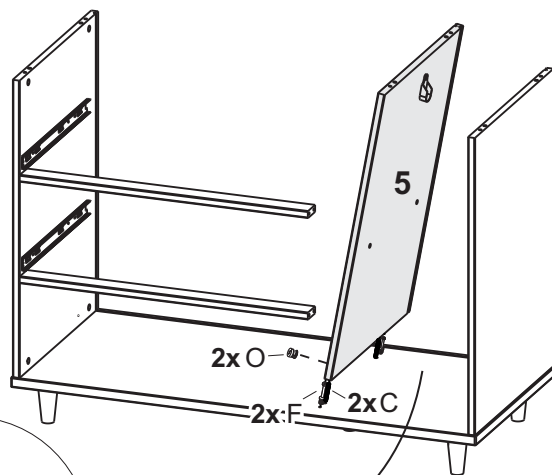
04x - O

7



08x - D

8

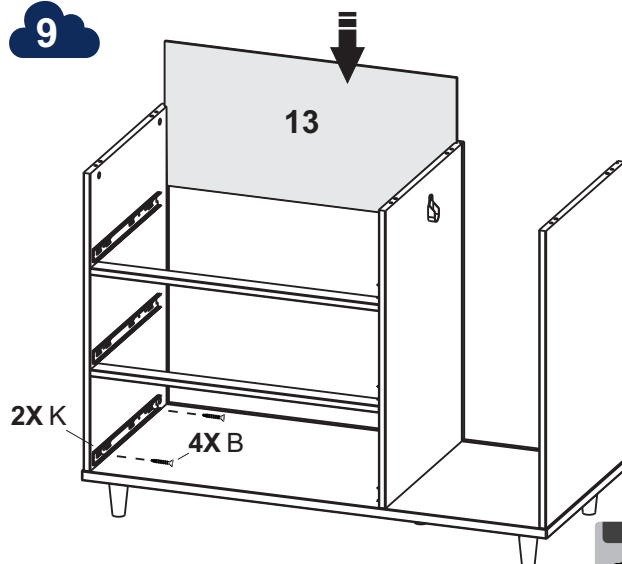


02x - F

02x - O

02x - C

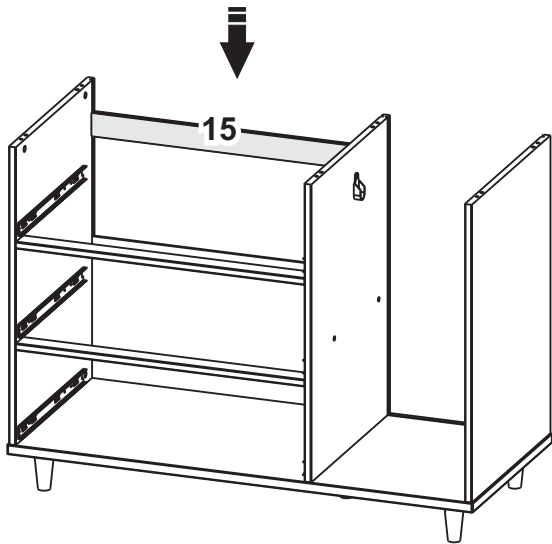
9



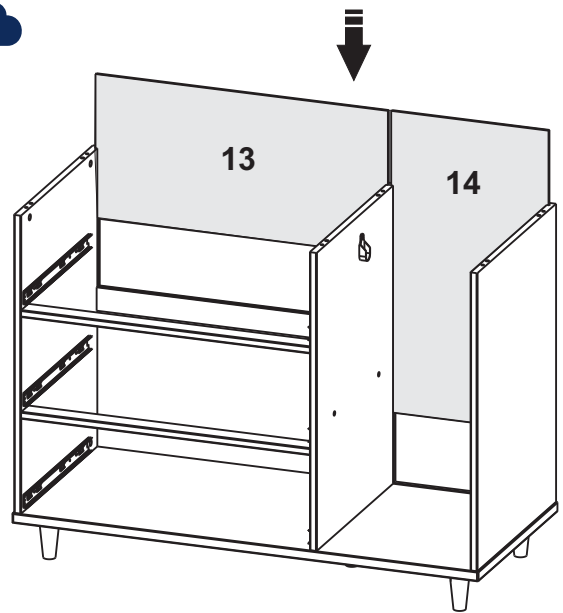
02x - K

04x - B

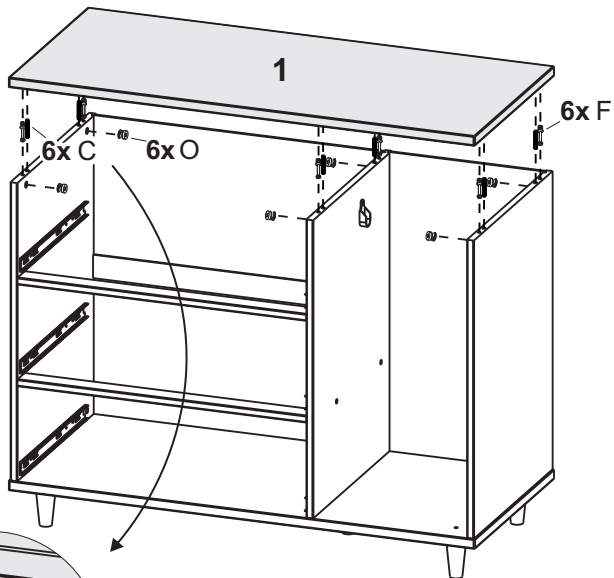
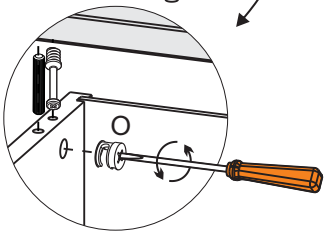
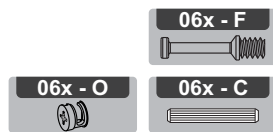
10



11

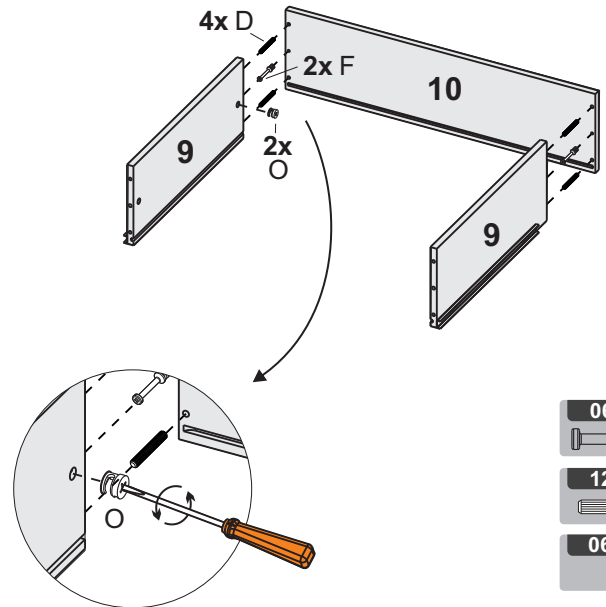
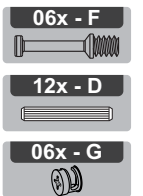


12

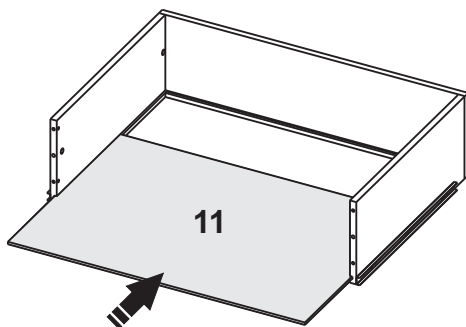


13

3x

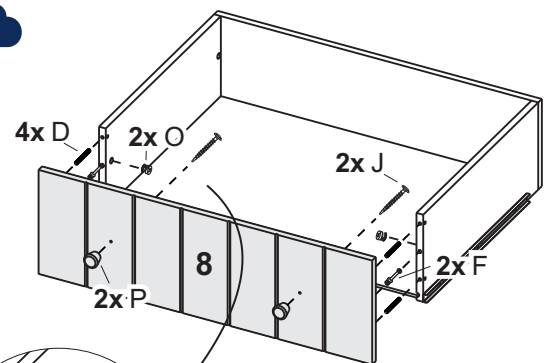
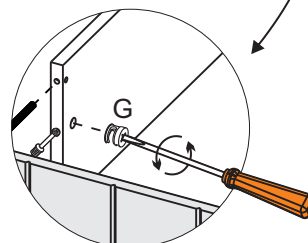
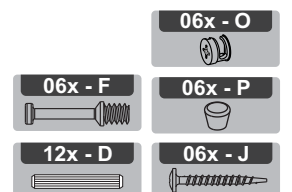


14



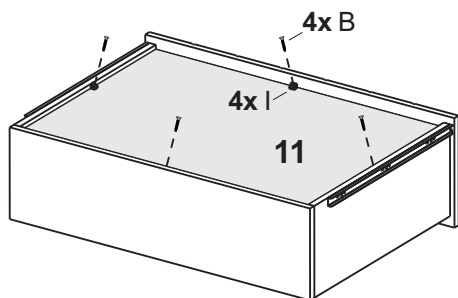
15

3x



16

3x



12x - I



12x - B

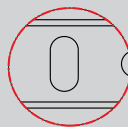
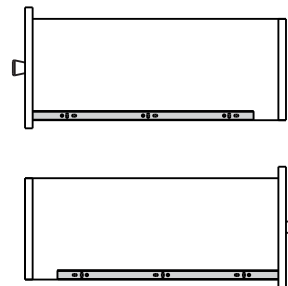


ATENÇÃO
ATTENTION
ATENCIÓN

Utilize o furo oblongo para ajuste de altura da correia

Use the oblong hole for height adjustment of the slide

Usa el agujero oblongo para ajuste de altura de la diapositiva

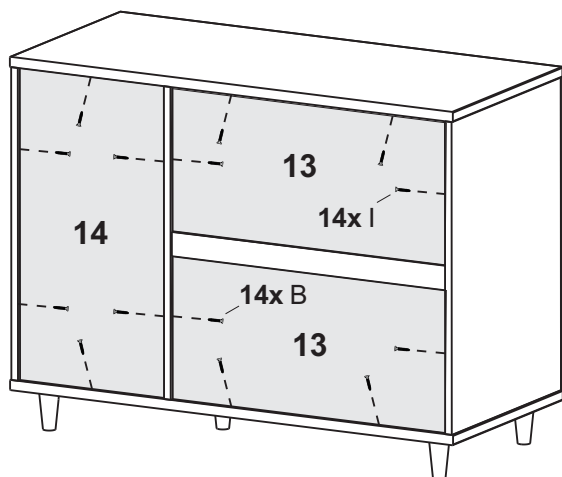


Certifique-se que a correia esteja alinhada com a lateral de gaveta.

Make sure the slide is aligned with the side of the drawer.

Asegúrate que la diapositiva esté alineada con el lateral del cajón.

17



14x - I



14x - B



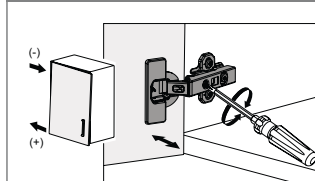
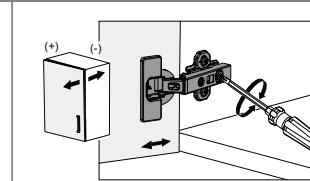
AJUSTE SUA PORTA

ADJUST YOUR DOOR

AJUSTA TU PUERTA

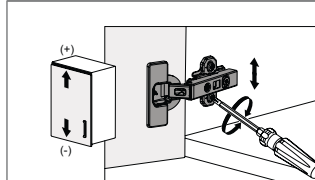
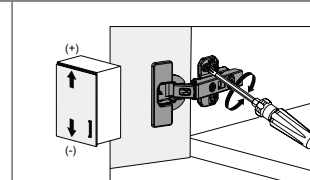
Ajuste de largura / width adjustment / Ajuste de largura

Ajuste de profundidade / depth adjustment / Ajuste de profundidad



Ajuste de altura / height adjustment / Ajuste de altura

Fixar altura com parafuso / Fix height with parafuse / Fijar altura con parafuso



RETIRE AS GAVETAS PARA FIXAR O KIT ANTI TOMBAMENTO

REMOVE THE DRAWERS TO FIX THE ANTI-TIPPING KIT
 QUITAR EL CAJÓNS PARA FIJAR EL KIT ANTIVUELCO

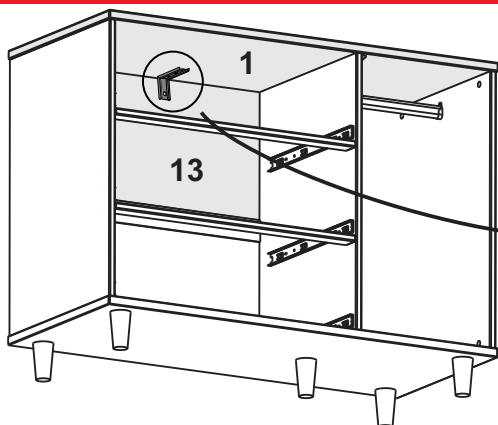
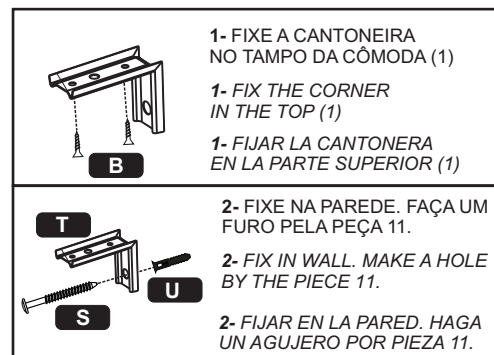
ITEM OBRIGATÓRIO!

O USUÁRIO ASSUME TOTAL RESPONSABILIDADE PELA NÃO UTILIZAÇÃO DO KIT DE SEGURANÇA.

MANDATORY ITEM!
 THE USER ASSUMES FULL RESPONSIBILITY FOR THE NON-USE OF THIS SECURITY KIT

OBLIGATORIO!
 EL USUARIO ASUME TOTAL RESPONSABILIDAD POR NO USAR EL KIT DE SEGURIDAD

18



1- FIXE A CANTONEIRA NO TAMPO DA CÔMODA (1)

1- FIX THE CORNER IN THE TOP (1)

1- FIJAR LA CANTONERA EN LA PARTE SUPERIOR (1)

2- FIXE NA PAREDE. FAÇA UM FURO PELA PEÇA 11.

2- FIX IN WALL. MAKE A HOLE BY THE PIECE 11.

2- FIJAR EN LA PARED. HAGA UN AGUJERO POR PIEZA 11.

01x - S



01x - T



01x - U



02x - B



ATENÇÃO PARA ENCAIXAR AS GAVETAS:

- 1° Deslize a corrediça da cômoda completamente para fora (até o final do trilho).
- 2° Puxe a alavanca da corrediça da gaveta para cima.
- 3° Encaixe a gaveta nas corrediças, mantendo o alinhamento entre os trilhos da gaveta e os da cômoda.
- 4° Empurre suavemente a gaveta para dentro até ouvir um leve clique, indicando que foi fixada corretamente.

Attention when installing the drawers:

- 1° Fully slide out the dresser's slide rail (until it reaches the end of the track).
- 2° Pull up the lever on the drawer's slide rail.
- 3° Insert the drawer into the slide rails, keeping the tracks of the drawer and the dresser aligned.
- 4° Gently push the drawer in until you hear a light click, indicating that it is properly secured.

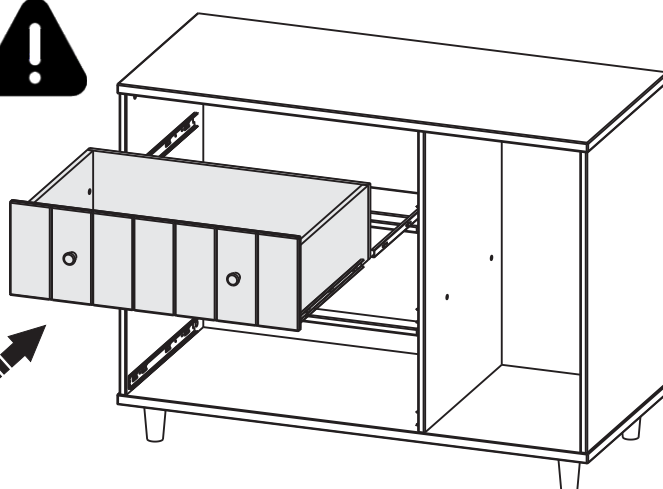
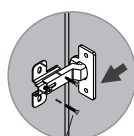
Atención al instalar los cajones:

- 1° Deslice completamente la correa del mueble hacia afuera (hasta el final del riel).
- 2° Tire hacia arriba de la palanca de la correa del cajón.
- 3° Encaje el cajón en las correas, manteniendo alineados los rieles del cajón y del mueble.
- 4° Empuje suavemente el cajón hacia adentro hasta escuchar un suave clic, indicando que está correctamente fijado.

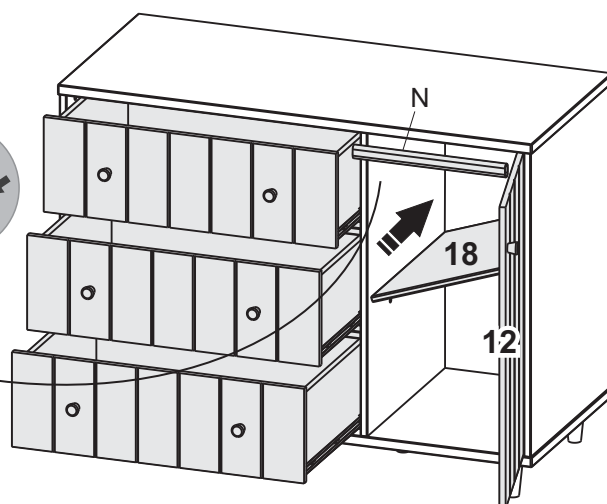
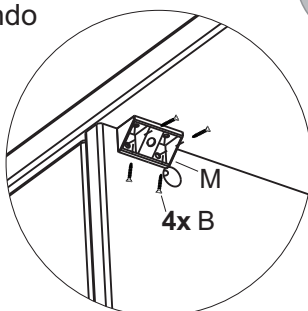
Para facilitar o encaixe e garantir o alinhamento correto, recomendamos que essa etapa seja realizada por duas pessoas.

We recommend that this step be carried out by two people.

Recomendamos que este paso sea realizado por dos personas.



4x B



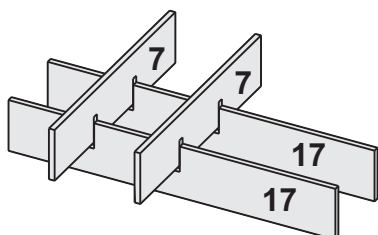
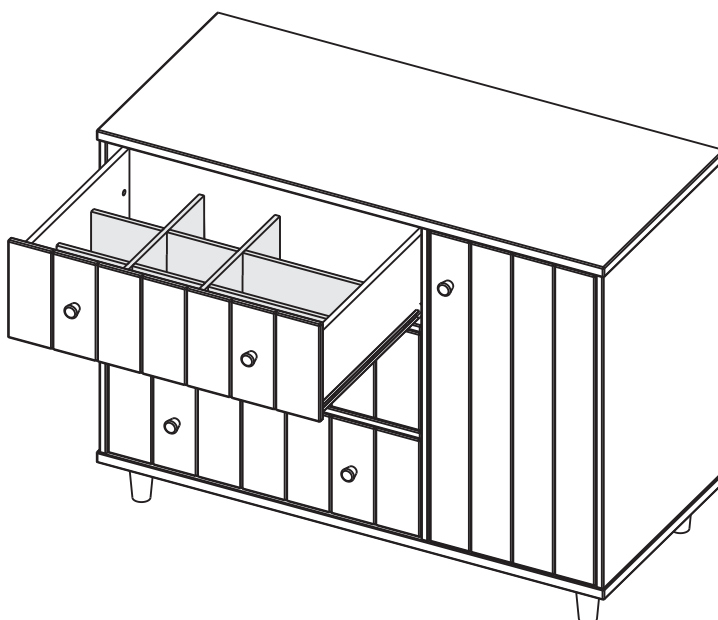
4x B

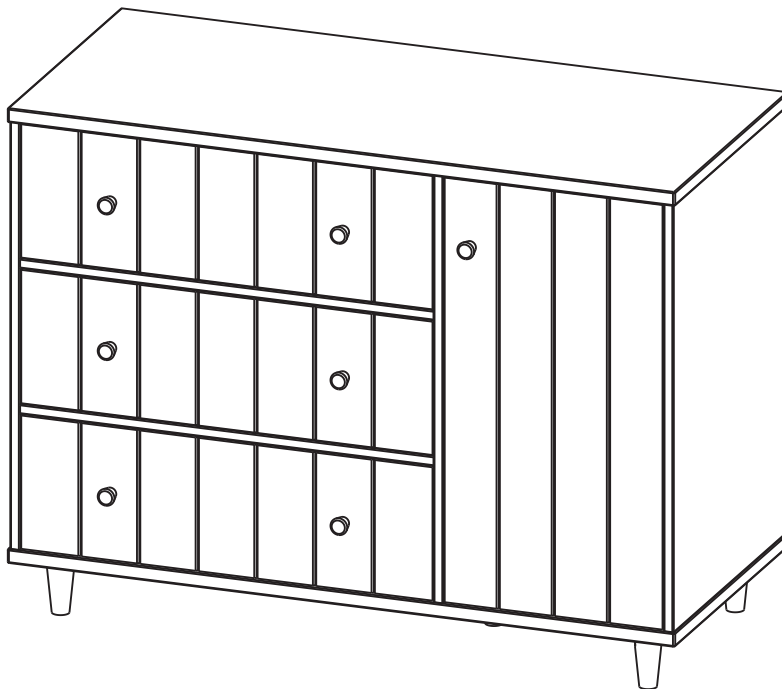
01x - M

08x - B

COLOQUE NOVAMENTE AS GAVETAS APÓS FIXAR O KIT ANTI TOMBAMENTO

REPLACE THE DRAWERS AFTER ATTACHING THE ANTI-TIPPING KIT
SUSTITUIR LOS CAJONES DESPUÉS DE MONTAR EL KIT ANTIVUELCO





TERMS OF WARRANTY OF THE PRODUCT

Parabéns por adquirir nosso produto, fabricado especialmente para você cliente, com carinho e responsabilidade para seu conforto e sobretudo, para sua segurança!
Condições para acesso à garantia do produto:

- 1) A garantia fornecida pela fabricante é de 90 (noventa dias), com início a partir da data da entrega do produto, a você consumidor final, nos termos do parágrafo único do artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor.
- 2) É imprescindível que se apresente a nota fiscal de compra do produto para qualquer reclamação ou solicitação junto ao lojista ou à fabricante.
- 3) Os casos cobertos pela garantia são vícios ou defeitos decorrentes exclusivamente da fabricação, nos termos dos artigos 12 e 18 do Código de Defesa do Consumidor. Neste caso, em se caracterizando defeito exclusivo de fabricação devidamente comprovado, todas as despesas de envio e recebimento de peças/acessórios ou produto serão realizadas pela fabricante.
- 4) Ao receber o produto, confira se a embalagem se encontra em perfeito estado, caso não esteja, documente tal fato através de fotografias.
- 5) Ao abrir a caixa do produto, verifique atentamente: o manual de montagem, todas as peças do produto e se as mesmas estão em perfeito estado.
- 6) Caso haja algum item danificado ou em desacordo com o manual de montagem, entre em contato diretamente com o lojista, documentando por escrito e anexando fotografias detalhadas do

ocorrido, bem como, interrompa imediatamente a montagem.

7) Além da comunicação com o lojista, solicitamos que seja também comunicada a fabricante através de cópia para o e-mail: sac@carolinababy.com.br

8) A responsabilidade pela montagem do produto é integralmente do consumidor. Caso o lojista disponibilize a montagem, ainda assim, a fabricante não se responsabiliza por erros e / ou montagem inadequada.

9) A fabricante em hipótese alguma se responsabiliza pelas montagens inadequadas que gerem ou possam gerar danos ao produto, como por exemplo: parafusos ou buchas inseridos em local inadequado; uso de ferramentas inadequadas, apertos mais fortes que o necessário; peças inseridas em posições divergentes ao que determina o manual de montagem; dentre outros.

10) A solicitação de eventuais peças e ou componentes para reposição de eventual necessidade, deverão ser solicitadas conforme código de identificação individual de cada peça ou componente, conforme contido no respectivo manual de montagem. A falta de identificação correta das peças/componentes conforme recomendado no manual de montagem, impossibilita a reposição correta do que está sendo solicitado.

11) A fabricante não se responsabiliza por informações fornecidas pelo consumidor à fabricante que estejam incorretas, falhas e / ou com ausência dos documentos solicitados.

12) O pedido de assistência técnica e o início da contagem do prazo para a execução da assistência, somente terá início após a

conferência de todos os documentos solicitados e das informações completas, de modo que será encaminhado ao consumidor um e-mail de confirmação.

Perda do direito à garantia:

- 1) Montagem inadequada, em desacordo com o manual de montagem, tais como: a utilização de componentes ou acessórios não disponibilizados pela Fabricante;
- 2) Deixar o produto exposto diretamente aos raios solares e ao excesso de umidade.
- 3) A utilização de produtos de limpeza corrosivos e/ ou à base de gasolina, querosene ou etanol, amoníacos, água sanitária, ácido ou equivalentes;
- 4) A utilização de objetos cortantes;
- 5) A utilização de sobreposo no produto, conforme orientação do manual de montagem, caracterizando mal uso por parte do consumidor.
- 6) Mal uso ou uso indevido por parte do consumidor e o desgaste natural do produto.
- 7) **ATENÇÃO:** No caso de perda da garantia por qualquer das situações acima identificadas, a fabricante irá realizar após a solicitação formal, o fornecimento da peça/ acessório necessário mediante o pagamento por parte do consumidor do valor correspondente à peça, ficando também a cargo do consumidor as despesas referentes ao frete de envio.

PRODUCT WARRANTY

Congratulations! You have just purchased a product manufactured with care, responsibility and commitment to your children comfort and safety.

Our products are warranted for three (3) months from the date of invoice to the consumer, against manufacturing defects and / or degradation of the raw materials and components used in their production.

Therefore, for effective validity of this term, keep a copy of the purchase invoice with the date and information of the store where you've purchased as well as the assembly instructions contained in the package, along with this warranty time. However, to be eligible for this warranty, the following recommendations must be followed:

a) Carefully inspect the condition of the package that will arrive at your home. In case of any visible damage, take a look at product itself, inspecting all the components before start assembly, and if the case way be, get in contact with the store where you've purchase the item. This procedure will enforce our warranty term;

b) This warranty does not cover defects caused by assembly errors. Therefore, require the assembler to have the proper tools and strictly follows our assembly instructions contained in the package. The manufacturer is not responsible for the quality and performance of assembly services. Do not use components and / or accessories other than those indicated in our assembly instructions.

TERMS OF USE FOR THIS WARRANTY:

1) Do not leave the product exposed direct to sunlight, and in contact with water or excess moisture.

2) Do not use any products derived from gasoline, kerosene or ethanol, ammonia, bleach, acids and / or equivalents to cleaning the products;

3) For cleaning, use a soft, slightly damp cloth and or recommended furniture cleaning products such as furniture polish or equivalent. Polishing wax for car paints are also recommended;

4) Do not rub sharp and/or stricke any objects against the surface and edge of the product component.

5) The crib and mini beds are designed to support a maximum load of up to 50 Kg;

TÉRMINO DE GARANTÍA DEL PRODUCTO

Felicitaciones! Usted acaba de adquirir un producto fabricado por profesionales responsables comprometido, para la comodidad y seguridad del bebe.

A partir de la fecha de compra el consumidor tiene una garantía de 6 meses, contra defectos comprobados de fabricación. Por lo tanto, para la efectiva validez de este término, mantenga el comprobante de adquisición y el manual de montaje de nuestros muebles, junto con este término de garantía. Sin embargo, para hacer válido esta garantía es necesario que se sigan las siguientes recomendaciones:

1. Esta garantía es válida, si es que el producto no se mueve del lugar donde se dejó por parte de nuestro personal, ni que haya sido abierto o manipulado la caja, hasta que nuestro personal calificado haga la abertura y montaje de la misma. Solo así, si es que faltara una pieza o algún defecto de fábrica, nosotros asumiremos el cambio respectivo sin ningún costo.

2. En caso se presente una incidencia, el técnico especializado realizará una visita de inspección, elaborará un informe y se tomará las medidas adecuadas para solucionar el caso.

No cubre la garantía en los siguientes casos:

1. Si el cliente mismo lo manipula, abre, realiza la instalación y montaje del mueble. El cliente asume la responsabilidad de los gastos que se incurran para el correcto funcionamiento del mueble, es decir: reposición por piezas, servicio de armado, entre otros.

2. Una vez instalado el mueble por nuestro equipo especializado, el cliente procede a realizar la debida inspección y firmar el documento de conformidad de entrega del producto en perfecto estado y funcionamiento. Una vez firmado la conformidad, no se aceptan posteriores reclamos debido a que el cliente ha revisado a detalle los productos y deja constancia de entrega e instalación en perfectas condiciones.

CONDICIONES DE USO PARA VALER LA GARANTÍA:

1) No deje el producto expuesto directamente a rayos solares, contacto directo con agua o exceso de humedad.

2) No utilice ningún producto derivado de gasolina, querosene o etanol, amoníaco, agua sanitaria, ácidos y / o equivalentes para la limpieza de los productos.

3) Para limpieza, utilice un paño suave y suave, ligeramente húmedo y / o productos recomendados para la limpieza de muebles. Cera para pulido de pinturas de automóviles también son recomendadas.

4) No frotar objetos cortantes ni dar golpes contra la superficie o bordes en cualquier parte del producto.

5) Las cunas y sus mini camas están diseñadas para soportar una carga máxima de hasta 50 Kg.